Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 61 (1988)

Heft: 5: Schwarzwasser : Region um das Schwarzenburgerland = autour du pays de Schwarzenburg = la regione dello Schwarzenburgerland = the Schwarzenburgerland and its environs

Rubrik: SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Golf, Wandern, Naturbeobachtung auf 2000 Metern
Zahlreich sind die Sommerpauschalen im Aletschgebiet. Die Hotels bieten Aktiv- und Gesundheits-Wanderwochen an, die Bergsteigerschule propagiert Ausbildungs-, Wander-, Kletter- und Hochgebirgswochen. Besonders gross und vielfältig ist wiederum auch das Angebot des Naturschutzzentrums Aletschwald, das rund 20 naturkundliche und problemorientierte Kurse ausschreibt (Auskunft erteilt der Schweizerische Bund für Naturschutz, 4020 Basel, ✆ 061 42 74 42). Die Verkehrsvereine Belalp, Riederalp und Bettmeralp offerieren daneben für Wanderlustige gemeinsam sieben Aletsch-Wanderwochen. Erstmals und während der ganzen Sommersaison stehen schliesslich Golf-Pauschalen auf der Riederalp auf dem Programm, das beim Verkehrsbüro (3981 Riederalp, ✆ 028 27 13 65) bezogen werden kann.

Grindelwald als «Nashville» der Alpen: 4. Swiss Alps Country Music Festival
Das «countryverrückteste» Gletscherdorf der Welt wird auch in diesem Sommer seinem Ruf gerecht. Am 18. Juni 1988 wird erneut das Country-Music-Festival in Grindelwald durchgeführt – ein Grossanlass, der unter den Country-Fans bereits als Tophit gilt! Das Programm – noch internationaler geworden – präsentiert sich beeindruckend. Exklusiv in Grindelwald treten die Bellamy-Brothers auf. Weitere Topstars aus den USA: Rattlesnake Annie (bereits zum zweitenmal) und Becky Hobbs! Jeff Turner (Australien/Schweiz) als Stammgast sowie die Gruppen Colorado (Schottland) und Groundspeed (Holland) ergänzen die illustre Runde zu einer topaktuellen Starparade.

Données et faits relatifs au trafic
Le nouveau vademecum de la Litra vient de paraître. Il comprend de nouveau des données très intéressantes sur le trafic en général et les transports publics en particulier. Il contient entre autres des estimations sur les parts des différents modes de transport au volume du trafic global en Suisse de l'année dernière. Comme d'habitude, le vademecum renseigne aussi sur les investissements dans l'infrastructure du rail et de la route, la signification économique des entreprises de transports publics en tant que commettants de l'économie suisse, l'aspect financier, la sécurité des voyages, la consommation d'énergie des différents modes de transport, les voyageurs, les longueurs de réseaux, le développement des tarifs. Le vademecum peut être demandé gratuitement par l'envoi d'une enveloppe adressée et affranchie avec 35 centimes auprès du Service d'information pour les transports publics Litra, case postale 2295, 3001 Berne.

Eine neue Karte für den Kanton Zürich
Für alle, die vom immer dichter werdenden Netz des öffentlichen Verkehrs profitieren möchten, gibt es jetzt eine «Verkehrskarte Kanton Zürich» im Massstab 1:50 000. Auf dieser Landkarte sind alle öffentlichen Verkehrslinien mit Bahnhöfen, Haltestellen und Fahrplan-Nummern eingetragen. Dank der lagegetreu eingezeichneten Bahn-, Bus- und Schiffslinien sind die Umsteigeknoten auf den ersten Blick klar ersichtlich. Das neue Kartenwerk berücksichtigt aber auch den öffentlichen Verkehr der Städte; Übersichtskarten mit den Liniennetzen und den Namen der Haltestellen orientieren über den Orts- und Regionalverkehr. Das künftige S-Bahnnetz hat bereits Aufnahme gefunden (die 2. Auflage ist auf Mai 1990 projektiert). Für Wanderer gibt es eine Karte mit allen markierten und unterhaltenen Wanderwegen Zürichs. Dabei erfahren die Nachbarregionen des Kantons Zürich in jeder Hinsicht die gleiche Detailpflege.
Die Karte des öffentlichen Verkehrs des Kantons Zürich kostet Fr. 18.– und kann bezogen werden bei den Billettverkaufsstellen des öffentlichen Verkehrs, bei den Verkehrsvereinen, beim VCS oder bei Orell Füssli Graphische Betriebe.

Schweizer Ferien stimmen heiter

Neue Broschüren der SVZ
«Schweizer Ferien stimmen heiter» – so lautet das Motto der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ). Damit auch die Vorbereitungen für die schönsten Tage im Jahr heiter verlaufen, hat die Verkehrzentrale verschiedene neue Broschüren aufgelegt, die mit einem Blick zeigen, was wann wo los ist und wie man auf dem schnellsten Weg zu den wichtigsten Informationen kommt.
Neu sind die Publikationen mit folgenden Themen: Ferien auf dem Lande; Kunsthandwerk und Spiele; Musik, Tanz, Theater; Schweizer Ferien mit Dampf; Sommersport pauschal; Berggasthöfe; Veranstaltungen Sport und Kultur.
Erschienen ist zudem der hundertseitige Katalog «Schweizer Privatschulen». Die Publikationen können gratis bezogen werden bei: Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich, ✆ 01 202 37 37.

SVZ-NACHRICHTEN INFORMATIONS DE L'ONST

Amsterdam: Ein Tram fährt für die Schweiz
(svz) Seit kurzem verkehrt in Amsterdam für die Dauer von einem Monat ein rot und weiss bemaltes Tram, auf dem das Wort «Schweiz» in verschiedenen Sprachversionen zu lesen ist. Es soll in der grossen holländischen Stadt auf unser Ferienland aufmerksam machen. Ein so dekoriertes Tram ist für Amsterdam ein Novum, das auch offiziell eingeweiht wurde. So mit Ansprachen des Schweizer Botschafters in den Niederlanden, Dr. Hansjakob Kaufmann, und Stadtrats Dr. R. P. ten Have. Diese ungewöhnliche Aktion ist auf Initiative des Direktors der Vertretung der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) in Amsterdam, Peter Michel, zustande gekommen.

Amsterdam: un tram roule pour la Suisse
(onst) Un tram rouge et blanc qui circule avec, tel un panache, le mot «Suisse» en plusieurs versions linguistiques, voilà la composition que les transports publics d'Amsterdam ont mise en service pour la durée d'un mois. Ce tram attire l'attention sur notre pays de vacances. Ce tram représente pour Amsterdam une première, aussi la cérémonie officielle a-t-elle été marquée par les allocutions de MM. Hansjakob Kaufmann, ambassadeur de Suisse aux Pays-Bas, et R. P. ten Have, municipal. L'initiative de cette sympathique opération sur rail revient à M. Peter Michel, directeur de la représentation de l'Office national suisse du tourisme (ONST) à Amsterdam.

SVZ in Ungarn
Nach mehr als 50 Jahren ist die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) erstmals wieder offiziell in Ungarn aufgetreten. Anlässlich der Budapester Ferienmesse «UTAZAS '88» unterhielt sie gemeinsam mit der Swissair einen Auskunftsstand. Im vergangenen Jahr wurden in Budapest mehr als 40 000 Visa für Reisende in die Schweiz ausgestellt. Seit Anfang 1988 erhalten die ungarischen Staatsbürger und -bürgerinnen Reisepässe, die fünf Jahre gültig sind und freie Ausreisen ermöglichen; ihre Reiselust wird indes noch durch den Umstand gedämpft, dass das durchschnittliche Monatseinkommen bei lediglich rund 200 Schweizerfranken liegt.

L'ONST en Hongrie
Après plus de 50 ans, l'Office national suisse du tourisme (ONST) refait pour la première fois une apparition officielle en Hongrie. Lors de la foire des vacances «UTAZAS '88» de Budapest, il a tenu en compagnie de Swissair un stand d'information.
L'année dernière, plus de 40 000 visas ont été délivrés à Budapest pour des voyages en Suisse. Depuis le début de 1988, les citoyens et citoyennes hongrois obtiennent des passeports qui sont valables 5 ans et permettent de sortir librement du pays pour voyager. Les joies du voyage sont cependant encore tempérées par le fait que le revenu mensuel moyen ne se monte qu'à environ 200 francs suisses.